

**ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV**

Via G. Botero 2, 10122, Torino - C.F. 97547700019  
Tel. 011 56 22 165 Cell. 327 4504853  
Centro d'Ascolto: Lun.: 15.00-17.00, Merc.: 9.00-11.00  
E-mail: ass.la\_tenda@yahoo.it – progetti.tendaonlus@gmail.com  
Sito internet: www.associazione-latenda.net  
PEC: ass.latendaadv@pec.it



PROT 4397 4.40.1  
DEL 27.7.2020

Spett.le

Presidente Circoscrizione 2 e

Direttore AREA CIRCOSCRIZIONALE

OGGETTO: integrazione progetto "NON SEI SOLA" e rimodulazione preventivo

Gentili,

come da Voi richiesto in data 21 Luglio 2020, l'Associazione La Tenda trasmette nuovamente la scheda ed il preventivo costi completo, in vista della rimodulazione del progetto "Non Sei Sola" a cui sono state apportate le seguenti modifiche:

- durata complessiva del progetto: 5 mesi
- attività previste: gli operatori hanno deciso di intensificare gli sportelli di presa in carico (a cadenza bisettimanale) in modo da non ridurre il sostegno diretto all'utenza, seppur per un periodo più breve; per quanto riguarda il percorso di counselling in lingua madre, sono previsti 4 incontri di gruppo a seguito dei quali si valuteranno sedute individuali extra-progettuali.
- erogazione di beni e sostegno economico: l'intervento economico è stato valutato sulla base della durata del progetto e delle entrate previste entro la data di conclusione di questo. Gli operatori si riservano la possibilità di intervenire in misura maggiore, qualora necessario
- si precisa, inoltre, che il progetto verrà realizzato tenendo conto delle misure di prevenzione anti-contagio nella sicurezza del personale associativo e delle utenti partecipanti.
- Viste le modifiche apportate, l'Associazione La Tenda ODV richiede un contributo di € 5212 a fronte di un costo totale del progetto di € 6515.

Torino, 22 Luglio 2020

Legale rappresentante

ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV  
Via G. Botero 2 - 10122 Torino  
011 5622165 - 3274504853  
mail: ass.la\_tenda@yahoo.it  
PEC: ass.latendaadv@pec.it  
CF 97547700019  
www.associazione-latenda.net



# ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV

Via G. Botero 2, 10122, Torino - C.F. 97547700019

Tel. 011 56 22 165 Cell. 327 4504853

Centro d'Ascolto: Lun.: 15.00-17.00, Merc.: 9.00-11.00

E-mail: ass.la\_tenda@yahoo.it – progetti.tendaonlus@gmail.com

Sito internet: www.associazione-latenda.net

PEC: ass.latendaodv@pec.it



| TITOLO DEL PROGETTO   | NON SEI SOLA  |
|---|---|
| <b>SINTETICA</b><br><b>DESCRIZIONE DI</b><br><b>OBIETTIVI E CONTENUTI</b> | <p>Durante gli sportelli di ascolto l'Associazione ha rilevato alcuni problemi in cui le donne straniere incorrono nel loro percorso di integrazione. In particolare, cercando di prevenire ed arginare gli effetti del Covid-19 sull'aumento della povertà, il progetto mira a operare in relazione ad alcuni obiettivi specifici delle utenti provenienti dai quartieri fragili della città (Mirafiori, Santa Rita, Barriera di Milano):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- sostenere le spese legate alla maternità (pannolini, latte in polvere, omogeneizzati e alimenti specifici per prima infanzia): una donna in Italia da poco tempo, incinta e senza lavoro, spesso non può provvedere da sola all'acquisto di questi, ed i servizi territoriali (CAV, associazioni, servizi sociali) non riescono a soddisfare completamente fabbisogni simili</li><li>- indirizzare verso una maggiore autonomia e dimestichezza nel contesto ospitante;</li><li>- informare circa le risorse fruibili dalle utenti quali: bonus bebè, servizi sociali, consultori, CPIA e dei luoghi a cui rivolgersi in caso di necessità (centri antiviolenza, sportelli legali)</li><li>- rafforzare la fiducia nei propri mezzi e nelle istituzioni</li><li>- sostenere le donne nel fronteggiare le spese domestiche (affitto, utenze)</li><li>- sfavorire l'isolamento sociale rafforzando la rete di supporto.</li></ul> <p>Alla luce di tale contesto, l'Associazione cerca di intervenire attivando uno spazio di ascolto e accoglienza al femminile a cadenza bisettimanale, col fine di sostenere le utenti nel loro percorso di inclusione sociale, affiancarle nel confronto con la società ospitante e supportarle nelle spese familiari per un periodo di tempo prestabilito, col fine di tamponare le difficoltà economiche e prevenire la povertà nel breve termine, ma con l'obiettivo a lungo termine di favorire autonomia socioeconomica e autodeterminazione delle partecipanti.</p> <p>La volontà è quella di rafforzare gli interventi a favore delle donne migranti, attraverso l'istituzione di uno spazio esclusivamente dedicato a loro, che, una volta strutturato, possa perpetuarsi anche negli anni a venire.</p> <p>Con l'obiettivo di trasformare le fragilità personali delle beneficiarie dirette in consapevolezza per renderle punti di forza e resilienza, lo sportello di presa in carico prevede:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• colloqui individuali, a cadenza <b>bisettimanale</b> di monitoraggio della situazione economica, sociale ed emotiva delle donne e momenti di restituzione del percorso di accompagnamento per favorire il consolidamento della rete associativa, la conoscenza reciproca delle culture e un rapporto di fiducia utente- associazione;</li><li>• accompagnamenti territoriali, lavoro in rete, attività di mediazione interculturale;</li><li>• consulenza legale;</li><li>• 4 incontri di counseling in lingua madre di gruppo</li><li>• valutazione della situazione economica individuale (presa visione di Isee o eventuali attestati dei servizi sociali) e, qualora necessario, erogazione di un contributo economico o acquisto pannolini, latte in polvere e/o omogeneizzati per la durata del progetto, ovvero fine luglio – dicembre 2020;</li></ul> |

# ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV

Via G. Botero 2, 10122, Torino - C.F. 97547700019  
Tel. 011 56 22 165 Cell. 327 4504853  
Centro d'Ascolto: Lun.: 15.00-17.00, Merc.: 9.00-11.00  
E-mail: ass.la\_tenda@yahoo.it – progetti.tendaonlus@gmail.com  
Sito internet: www.associazione-latenda.net  
PEC: ass.latendaodv@pec.it



|                                 |  |
|---------------------------------|--|
|                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• sostegno nella ricerca lavoro;</li><li>• elaborazione, in collaborazione con la rete territoriale, di un percorso di inclusione e reinserimento sociale e lavorativo (iscrizione al CPIA, corsi professionali, ricerca lavoro e redazione di un CV).</li></ul> <p>Lo sportello sarà coordinato da un'operatrice dell'Associazione, col prezioso aiuto dei volontari del centro e con gli altri operatori di altri enti che si occupano di migrazione sul territorio. Inoltre, per facilitare la comprensione e la relazione tra gli operatori e le donne coinvolte è prevista la presenza di due mediatrici culturali: una arabofona e una nigeriana.</p> <p>Si precisa che tutte le attività saranno realizzate nel pieno rispetto delle norme anti-contagio previste dai decreti nazionali in merito al Covid-19. Gli operatori e gli utenti verranno dotati di mascherine, visiere protettive e gel igienizzante; inoltre, i colloqui saranno gestiti tramite appuntamenti scaglionati in modo da evitare assembramenti e garantire le distanze di sicurezza.</p> |
| <b>DESTINATARI</b>              | <p>Beneficeranno del progetto circa 20 donne, conosciute attraverso lo sportello di ascolto dell'Associazione e grazie alla rete territoriale con gli altri enti del terzo settore, che presentino alcune delle seguenti caratteristiche:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• donne migranti con o senza titolo di soggiorno, residenti o domiciliate a Torino;</li><li>• età compresa tra i 18 ed i 40 anni;</li><li>• vittime di violenza domestica;</li><li>• sole, con una gravidanza nata in seguito ad abusi sessuali;</li><li>• arrivate in Italia a seguito di un matrimonio combinato dalla famiglia, in attesa di separazione.</li></ul>   |
| <b>TEMPI</b>                    | <p>Il progetto avrà la durata di <b>cinque mesi</b>, così articolato:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>fine luglio - agosto</b>: individuazione papabili beneficiarie, comunicazione agli altri enti territoriali del progetto, formazione volontari;</li><li>• <b>settembre – dicembre</b>: 2 sportelli settimanali di presa in carico e monitoraggio; 1 seduta mensile di counselling di gruppo e/o individuali; sportello legale settimanale;</li><li>• <b>dicembre</b>: colloqui di restituzione.</li></ul>  |
| <b>LUOGO</b>                    | La sede dell'Associazione La Tenda, in Via Botero 2, a Torino.   |
| <b>MATERIALE</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>• pannolini, latte in polvere, omogeneizzati o gift card da 20€ al mese</li><li>• Materiale scolastico</li><li>• Dispense informative multilingue su rete e servizi territoriali</li></ul>   |
| <b>ALTRI SOGGETTI COINVOLTI</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>- <u>Associazione MigraGen</u>: si occupa di violenza di genere in ottica transculturale e diritto di famiglia. Attualmente svolge sportello legale presso i locali dell'Ass. La Tenda due volte al mese;</li><li>- <u>Servizi Sociali</u> della Città di Torino e alcuni enti e servizi del Terzo Settore (Coop. Progetto Tenda, Articolo 10 Onlus, Ufficio Stranieri, Camminare Insieme, CCM) che lavorano nell'ambito dell'immigrazione sul territorio di Torino e verranno coinvolti nella segnalazione delle beneficiarie; attraverso il progetto, inoltre, l'Associazione vuole rafforzare ulteriormente la collaborazione con le altre realtà che compongono la rete territoriale;</li><li>- <u>i volontari e le volontarie</u> degli sportelli di Ascolto e Presa in Carico</li></ul>  |

## ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV

Via G. Botero 2, 10122, Torino - C.F. 97547700019

Tel. 011 56 22 165 Cell. 327 4504853

Centro d'Ascolto: Lun.: 15.00-17.00, Merc.: 9.00-11.00

E-mail: [ass.la\\_tenda@yahoo.it](mailto:ass.la_tenda@yahoo.it) – [progetti.tendaonlus@gmail.com](mailto:progetti.tendaonlus@gmail.com)

Sito internet: [www.associazione-latenda.net](http://www.associazione-latenda.net)

PEC: [ass.latendaodv@pec.it](mailto:ass.latendaodv@pec.it)



|                  |   |
|------------------|---|
|                  | dell'Associazione La Tenda, che individueranno le utenti più bisognose dell'iniziativa, sulla base dei requisiti e della loro situazione familiare e socioeconomica.  |
| <b>REFERENTE</b> | <b>Progettazione:</b> Valeria Cioffi, [REDACTED], <a href="mailto:progetti.tendaonlus@gmail.com">progetti.tendaonlus@gmail.com</a><br><b>Coordinamento:</b> Rosa Viviana Marzia, [REDACTED], <a href="mailto:ass.la_tenda@yahoo.it">ass.la_tenda@yahoo.it</a> |



**ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV**

Via G. Botero 2, 10122, Torino - C.F. 97547700019

Tel. 011 56 22 165 Cell. 327 4504853

Centro d'Ascolto: Lun.: 15.00-17.00, Merc.: 9.00-11.00

E-mail: ass.la\_tenda@yahoo.it – progetti.tendaonlus@gmail.com

Sito internet: www.associazione-latenda.net

PEC: ass.latendaodv@pec.it

**PREVENTIVO SPESE RIMODULATO****Progetto Non Sei Sola**

B)

| <b>COSTI DIRETTI</b>                    | <b>IMPORTO</b> |
|---|----------------|
| <b>Personale interno:</b>               |                |
| Responsabile capo progetto              | 1800 €         |
| Coordinamento sportelli                 | 900 €          |
| <b>Collaboratrici esterne</b>           |                |
| Counselor                               | 200 €          |
| Mediatori culturali                     | 200 €          |
| <b>Pubblicità</b>                       | 0 €            |
| <b>Sostegno economico partecipanti</b>  |                |
| Pannolini                               | 1.000 €        |
| Latte in polvere e/o omogeneizzati      | 350 €          |
| Gift card Coop                          | 800€           |
| Materiale scolastico                    | 500€           |
| Stampa materiale informativo per utenti | 70€            |
| <b>TOTALE COSTI DIRETTI</b>             | <b>5820 €</b>  |

# ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV

Via G. Botero 2, 10122, Torino - C.F. 97547700019  
Tel. 011 56 22 165 Cell. 327 4504853  
Centro d'Ascolto: Lun.: 15.00-17.00, Merc.: 9.00-11.00  
E-mail: ass.la\_tenda@yahoo.it - progetti.tendaonlus@gmail.com  
Sito internet: www.associazione-latenda.net  
PEC: ass.latendaodv@pec.it



| <b>COSTI INDIRETTI</b><br>non superiori al 10% del preventivo totale e calcolati pro quota | <b>IMPORTO</b> |
|--|----------------|
| Assicurazione volontari e sede (x4)  | 160 €          |
| Utenze: luce, acqua, gas   | 150 €          |
| Riscaldamento e condizionamento  | 0              |
| spese postali, telefoniche, collegamenti telematici, accessi banche dati                   | 40 €           |
| licenza d'uso software   | 0 €            |
| segreteria, amministrazione  | 0 €            |
| <b>TOTALE COSTI INDIRETTI</b>  | <b>350 €</b>   |
| <b>TOTALE SPESE</b>  | <b>6170 €</b>  |

## EVENTUALI ATTIVITA' VOLONTARIE DEI PROPRI ASSOCIATI

C)

| n. volontari previsti   | Tipo di attività    | Ore da effettuare | Costo orario | Importo       |
|-------------------------|---------------------|-------------------|--------------|---------------|
| 1                       | Pulizia sede        | 25                | 5 €          | 125 €         |
| 4                       | Volontari sportelli | 40                | 5,50 €       | 220 €         |
| <b>TOTALE</b>           |                     |                   |              | <b>345 €</b>  |
| <b>TOTALE A + B + C</b> |                     |                   |              | <b>6515 €</b> |



## ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV

Via G. Botero 2, 10122, Torino - C.F. 97547700019  
Tel. 011 56 22 165 Cell. 327 4504853  
Centro d'Ascolto: Lun.: 15.00-17.00, Merc.: 9.00-11.00  
E-mail: ass.la\_tenda@yahoo.it – progetti.tendaonlus@gmail.com  
Sito internet: www.associazione-latenda.net  
PEC: ass.latendaodv@pec.it



### PREVENTIVO ENTRATE

| Tipologia d'entrata   | IMPORTO        |
|-----------------------|----------------|
| Donazioni liberali    | 2000 €         |
| <b>TOTALE ENTRATE</b> | <b>2.000 €</b> |

### ELENCO ULTERIORI CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI RICHIESTI

(diversi dal contributo della Circostrizione 2 e dalla quota a carico dell'ente richiedente)

| Tipologia di contributo/finanziamento               | IMPORTO |
|---|---------|
| (esempi)  |         |
| Contributi da altre Circostrizioni                  |         |
| Contributi da altri Settori Comunali                |         |
| Contributi da altri Enti pubblici                   |         |
| Contributi da Enti privati                          |         |
| Altri finanziamenti (specificare soggetto erogante) |         |
| <b>TOTALE CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI</b>              |         |

Torino, 22 Luglio 2020

Il Presidente/Legale Rappresentante

**ASSOCIAZIONE LA TENDA ODV**  
Via G. Botero 2 - 10122 Torino  
011 5622165 – 3274504853  
mail: ass.la\_tenda@yahoo.it  
PEC: ass.latendaodv@pec.it  
CF 97547700019  
www.associazione-latenda.net

